

## МЕЖДУНАРОДНАЯ АМНИСТИЯ ТУРКМЕНИСТАН: НАПРАВЬТЕ ОБРАЩЕНИЕ!

Эмбарго до 23 мая 2005 г.: индекс МА: EUR 61/005/2005; для свободного распространения

### **Религиозный лидер Насрулла ибн Ибадулла продолжает находиться в тюрьме и заявления по поводу избиений остаются безнаказанными**

«Международная Амнистия» обеспокоена в связи с продолжающимся тюремным заключением бывшего муфтия Насруллы ибн Ибадуллы, последовавшим после закрытого судебного разбирательства в прошлом году. Высказывались предположения, что он подвергся преследованию за выражение несогласия, а также по причине своего этнического происхождения, поскольку является узбеком.

Ровно год тому назад в ночь с 23 на 24 марта 2004 г. Насрулла ибн Ибадулла, по сообщением, был избит сотрудниками Министерства внутренних дел в тюрьме строгого режима в прикаспийском портовом городе Туркменбаши (бывшем Красноводске). Согласно международной вещательной станции «Немецкая волна», Насрулла ибн Ибадулла "серьезно пострадал". Насколько известно «Международной Амнистии», власти не провели расследования в связи с указанными заявлениями и никто из виновных не был привлечен к ответственности.

2 марта 2004 г. Азатлыкский районный суд в Ашгабате в ходе закрытого судебного разбирательства приговорил Насруллу ибн Ибадуллу к 22 годам тюремного заключения, первые пять из которых он должен отбывать в тюрьме строгого режима. Он был обвинен в причастности к попытке покушения на Президента Ниязова, которая, как утверждают, имела место в ноябре 2002 г. В январе 2003 г. Президент сместил Насруллу ибн Ибадуллу с его поста главного муфтия и заместителя председателя *Генгеши* (Совета) по религиозным делам.

Предполагается, что обвинения в отношении Насруллы ибн Ибадуллы были сфабрикованы, и что он стал объектом преследования за выражение своего несогласия. Например, полагают, что он неоднократно возражал против широкого использования в мечетях книги Президента «*Рухнама*» [*«Книги Духа»*]. Кроме того, Насрулла ибн Ибадулла не поддержал вынесение смертных приговоров лицам, подозреваемым в совершении предполагаемой попытки покушения на Президента в ноябре 2002 г., в то время как другие высокопоставленные должностные лица призвали к повторному введению смертной казни. Выражение Насруллой ибн Ибадуллой своего мнения по данному вопросу до принятия самим Президентом Ниязовым решения о невозобновлении смертной казни могло быть воспринято в качестве подрыва авторитета Президента. Также высказывались предположения, что одной из причин его преследования стала его узбекская национальность. В конце октября 2003 г. правительство начало новую волну давления на этнические меньшинства, смещая их представителей с влиятельных постов и заменяя их этническими туркменами.

#### **Краткая справка:**

«Международная Амнистия» серьезно обеспокоена в связи с широко распространенными нарушениями гражданских, политических, социальных, экономических и культурных прав

в Туркменистане. В последние годы активисты гражданского общества, политические диссиденты, члены групп религиозных меньшинств, а также их семьи, во многих случаях подвергались нарушениям прав человека, включая преследование, произвольное задержание, пытки и жестокое обращение, а также тюремное заключение после несправедливого суда. В последние годы многих диссидентов, представителей религиозных меньшинств и членов их семей вынудили уехать в изгнание, и тысячи лиц, как полагают, занесены в «специальный список», что препятствует им покинуть страну.

Ключевым фактором в неспособности противодействовать безнаказанности и широкомасштабным нарушениям прав человека является подчиненность исполнительной и законодательной власти Президенту и жестокое подавление любых форм выражения несогласия. Это господство пожизненного Президента Сапармурата Ниязова над всеми аспектами жизни страны отражено в окружающей его атмосфере культа личности. Повсюду в стране присутствуют портреты Президента и цитаты из его книг и поэм. Книга Президента «*Рухнама*» является ключевым элементом его культа личности.

Религиозная свобода в Туркменистане жестоко ограничивается. Группы религиозных меньшинств подвергаются особому давлению. Однако, несмотря на то что две основные религии – русское православие и суннитский ислам – обладают привилегированным статусом, они также находятся под строгим государственным контролем, и, очевидно, что члены указанных групп подвергаются преследованию и наказанию в том случае, если они осмеливаются выразить какое-либо несогласие. Все имамы в мечетях, признанных государством, назначаются *Генгеши* по религиозным делам. Лидерам обоих религиозных сообществ предписывается пропагандировать культ личности Президента. В ответ на распоряжения властей, имамы разместили на видных местах в мечетях экземпляры «*Рухнамы*», и как имамам, так и русским православным священникам предписывается цитировать в своих проповедях фрагменты из «*Рухнамы*». На стенах новой мечети, открытой в Кипчаке, родной деревне Президента, в октябре 2004 г., рядом со стихами из Корана высечены цитаты из «*Рухнамы*». Надпись над воротами, ведущими к входу в мечеть гласит: «*Рухнама*» – священная книга. Коран – книга Аллаха».

Кроме Насруллы ибн Ибадуллы, по меньшей мере, 59 человек были осуждены в ходе несправедливых судебных разбирательств и приговорены к различным срокам тюремного заключения, варьирующимся от 5 лет до пожизненного лишения свободы, за их, якобы, причастность к предполагаемой попытке покушения на Президента в ноябре 2002 г.; троим из них приговоры были вынесены заочно. Они были осуждены в декабре 2002 г. и январе 2003 г. «Международная Амнистия» получила достоверные сообщения о том, что многие из обвиняемых подвергались пыткам и жестокому обращению в ходе предварительного заключения. По меньшей мере, двое из них, как полагают, скончались, находясь под стражей, в результате пыток и тяжелых условий содержания в тюрьме. Ни по одному из указанных заявлений не было проведено расследования и полагают, что никто не был привлечен к ответственности за предполагаемые нарушения прав человека. Вплоть до настоящего времени заключенные содержались без права общения с внешним миром.

**Рекомендуемые действия:**

Пожалуйста, направляйте обращения, написанные в вежливой форме на английском, русском, туркменском или Вашем родном языке (если Вы пишете по-русски, пожалуйста, извинитесь за то, что Вы не можете написать по-туркменски, объяснив, что не знаете этого языка). В том случае если в течение рабочего дня кто-то снимет трубку и ответит по номеру, предназначенному для отправки факса, повторяйте слово «факс» до тех пор, пока не Вас не соединят; факсимильные аппараты часто отключаются в нерабочие часы –

разница во времени: на 5 часов опережает средневропейское время. Если факс не действует, пожалуйста, отправьте свое письмо по почте.

- Выразите озабоченность в связи с тем, что Насрулла ибн Ибадулла был приговорен к 22 годам тюремного заключения в ходе закрытого суда в марте 2004 г., предположительно, в качестве наказания за выражение им несогласия. Если указанные предположения подтвердятся, подобная практика будет нарушением Статьи 19 («свобода выражения мнения») Международного пакта о гражданских и политических правах, участником которого является Туркменистан, и «Международная Амнистия» будет рассматривать его в качестве узника совести и призывать к его немедленному и безоговорочному освобождению;
- выразите озабоченность по поводу того, что, по всей видимости, не было проведено расследования в связи с заявлением о том, что в ночь с 23 на 24 мая 2004 г. Насрулла ибн Ибадулла был избит сотрудниками Министерства внутренних дел в тюрьме строгого режима, и призовите власти немедленно провести объективное расследование в связи с указанным заявлением, предать гласности его результаты и привлечь виновных к судебной ответственности;
- призовите власти обеспечить уважение к правам человека верующих лиц, с тем чтобы они могли осуществлять свою мирную деятельность, не подвергаясь преследованию и не испытывая страха подвергнуться задержанию или тюремному заключению и другим нарушениям прав человека;
- призовите власти к незамедлительному проведению фундаментальных реформ внутреннего законодательства и институтов в целях выполнения принятых страной обязательств в рамках договоров по правам человека, участником которых является Туркменистан.

**Пожалуйста, направляйте свои обращения:**

Президенту Туркменистана:

Президенту Туркменистана Сапармурату А. НИЯЗОВУ;

Аппарат Президента;

744000 АШГАБАТ;

TURKMENISTAN

**Факс:** (+993 12) 35 51 12  
**Форма приветствия:** Уважаемый г-н Президент!

Министру иностранных дел:  
Министру Рашиду МЕРЕДОВУ;  
Министерство иностранных дел Туркменистана;  
83 пр. Магтымгулы;  
744000 АШГАБАТ;  
TURKMENISTAN

**Факс:** (+993 12) 35 42 41  
**Электронная почта:** mfatm@online.tm  
**Форма приветствия:** Уважаемый г-н Министр!

**НАПРАВЬТЕ КОПИИ:** дипломатическим представителям, аккредитованным в Вашей стране.

Директору Тюрьмы:  
Республика Туркменистан  
745000 г. Туркменбаши  
Учреждение БЛ-Т5  
Директору тюрьмы  
TURKMENISTAN

Вы также можете послать письмо Насрулле ибн Ибадулле для оказания ему моральной поддержки. **Важно:** в своих письмах ему Вы можете упомянуть «Международную Амнистию», но, пожалуйста, имейте в виду, что корреспонденция, поступающая из-за границы, будет подвергаться очень строгому контролю со стороны властей, поэтому не затрагивайте никаких политических вопросов. Пишите:

Республика Туркменистан  
745000 г. Туркменбаши  
Учреждение 25/2  
Заключенному Насрулле ибн Ибадулле  
TURKMENISTAN